

POTVRDA O CIJEPLJENJU PROTIV BOLESTI COVID-19
IMPFBESCHEINIGUNG ZUR IMPFUNG GEGEN COVID-19
CERTIFICATE OF VACCINATION AGAINST COVID-19
CERTIFICAT DE VACCINATION CONTRE LA COVID-19

Ime i prezime / Vorname und Name / Name and surname / Prénom et nom

Datum rođenja / Geburtsdatum / Date of birth / Date de naissance

OIB / Persönliche Identifikationsnummer / Personal identification number / Numéro d'identification personnel **ILI / ODER / OR / OU:**

Broj osobne iskaznice ili broj putovnice / Personalausweisnummer ODER Passnummer / Identity Card number OR Passport number / Numéro de la carte d'identité OU du passeport

PRIMLJENA CJEPIVA PROTIV BOLESTI COVID-19
SCHUTZIMPFUNGEN GEGEN COVID-19
VACCINATIONS AGAINST COVID-19
VACCINATIONS CONTRE COVID-19

Datum i mjesto Datum und Ort Date and place Date et lieu	Cjepivo i serijski broj Handelsname und Chargennummer des Impfstoffes Name of vaccine and batch number Nom du vaccin et numéro du lot	Potpis i faksimil liječnika Unterschrift und Stempel des Arztes Signature and stamp of physician Signature et cachet du médecin

*Osnovne informacije o cjepivu možete pronaći na poleđini ovog papira.



Osnovne informacije o cjepivu

- Cjepivo protiv bolesti COVID-19 **Comirnaty** proizvođača **Pfizer/BioNTech** prima se u dvije doze, s razmakom od najmanje tri tjedna. Očekivana djelotvornost cjepiva je preko 90 %, što znači da će cijepljenje spriječiti bolest u devet od deset osoba izloženih infekciji. Potpun zaštitni učinak cijepljenja očekuje se tjedan dana nakon primjene druge doze cjepiva. Dio cijepljenih osoba već dva tjedna nakon prve doze stekne određenu razinu zaštite koja je kratkotrajna te je u svrhu postizanja očekivane zaštite nužno primiti i drugu dozu cjepiva.
- Cjepivo protiv bolesti COVID-19 **Vaxzevria** proizvođača **AstraZeneca** prima se u dvije doze, s razmakom od najmanje četiri tjedna, a preporučljiv je razmak osam do 12 tjedana. Očekivana djelotvornost cjepiva je preko 60-70 %, što znači da će cijepljenje spriječiti bolest u šest do sedam od deset osoba izloženih infekciji. Očekivana djelotvornost u sprječavanju teških oblika bolesti koji zahtjevaju hospitalizaciju je praktički 100 %. Potpun zaštitni učinak cijepljenja očekuje se dva tjedna nakon primjene druge doze cjepiva. Dio cijepljenih osoba već dva tjedna nakon prve doze stekne određenu razinu zaštite koja je kratkotrajna te je u svrhu postizanja očekivane zaštite nužno primiti i drugu dozu cjepiva.
- Cjepivo protiv bolesti COVID-19 proizvođača **Moderna** prima se u dvije doze, s razmakom od najmanje četiri tjedna. Očekivana djelotvornost cjepiva je preko 90 %, što znači da će cijepljenje spriječiti bolest u devet od deset osoba izloženih infekciji. Potpun zaštitni učinak cijepljenja očekuje se dva tjedna nakon primjene druge doze cjepiva. Dio cijepljenih osoba već dva tjedna nakon prve doze stekne određenu razinu zaštite koja je kratkotrajna te je u svrhu postizanja očekivane zaštite nužno primiti i drugu dozu cjepiva.
- Cjepivo protiv bolesti COVID-19 proizvođača **Janssen** (Johnson&Johnson) prima se u jednoj dozi. Očekivana djelotvornost cjepiva 14 dana nakon cijepljenja je oko 78 %, a 28 dana nakon cijepljenja je oko 85 %.

Cjepivo ne smiju primiti osobe koje su alergične na sastojke cjepiva te s oprezom treba pristupiti cijepljenju osoba koje su ranije imale teške alergijske reakcije na neki lijek (ili cjepivo) primijenjen parenteralnim putem (u obliku injekcije/infuzije). Drugu dozu cjepiva ne smiju primiti osobe koje su imale tešku alergijsku reakciju nakon primjene prve doze.

Osobe alergične na hranu i okolišne čimbenike poput peludi, otrova kukaca, dlaku životinja i slično, mogu se cijepiti.

Radi predostrožnosti, nakon cijepljenja treba ostatu u blizini liječnika, npr. u čekaonici, 15-30 minuta poslije cijepljenja i javiti se odmah liječniku koji je cijepio ako se počnete loše osjećati.

Uobičajene reakcije na cjepivo, koje se mogu javiti unutar tjedan dana nakon cijepljenja su glavobolja, umor, bol i oticanje na mjestu primjene cjepiva, bolovi u mišićima i zglobovima, zimica i povišena tjelesna temperatura. Te reakcije traju jedan do dva dana. Za dodatne informacije o mogućim nuspojavama upitajte liječnika i/ili za cjelovite informacije o cjepivu, pročitajte uputu o lijeku, koja je dostupna na stranicama Hrvatske agencije za lijekove i medicinske proizvode.

S obzirom na to da manji dio cijepljenih osoba (svaka deseta cijepljena osoba) ne razvije odgovarajuću zaštitu, potrebno je i nakon cijepljenja pridržavati se osnovnih mjera za sprječavanje infekcije (fizički razmak, nošenje maske, respiratorna higijena, higijena ruku, izolacija u slučaju pojave znakova bolesti COVID-19).

Ako se nakon cijepljenja jave zdravstvene tegobe za koje mislite da bi mogle biti povezane s cijepljenjem, javite se svom liječniku, a sumnju na nuspojavu cijepljenja možete i sami prijaviti Hrvatskoj agenciji za lijekove i medicinske proizvode. Upute su dostupne na stranicama HALMED-a.